

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (Belgia) on esittänyt 9.11.2015 – Johannes Van der Weegen ja Anna Pot v. Belgian valtio

(Asia C-580/15)

(2016/C 038/41)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Johannes Van der Weegen ja Anna Pot

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymys

Onko vuoden 1992 WIB:n 21 §:n 5 kohta, sellaisena kuin se on muutettuna 25.4.2014 annetun erinäisiä säännöksiä koskevan lain 170 §:llä, ristiriidassa SEUT 56 ja SEUT 63 artiklan sekä ETA-sopimuksen 36 ja 40 artiklan kanssa sen vuoksi, että kyseisessä säännöksessä, jota tosin sovelletaan erotuksesta kotimaisiin ja ulkomaisiin palveluntarjoajiin, edellytetään vuoden 1992 WIB:n täytäntöönpanosta annetulla kuninkaan asetuksella säädettyjä edellytyksiä vastaavien edellytysten täyttämistä, kun kyseiset edellytykset ovat tosiasiaa ominaisia Belgian markkinoille ja ne muodostavat siten ulkomaisille palveluntarjoajille vakavan esteen palveluiden tarjoamiselle Belgiassa?

Kanne 12.11.2015 – Euroopan komissio v. Portugalin tasavalta

(Asia C-583/15)

(2016/C 038/42)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: P. Guerra e Andrade ja J. Hottiaux)

Vastaaja: Portugalin tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Portugalin tasavalta ei ole noudattanut maantieliikenteen harjoittajan ammatin harjoittamisen edellytyksiä koskevista yhteisistä säännöistä ja neuvoston direktiivin 96/26/EY kumoamisesta 21.10.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1071/2009⁽¹⁾ 16 artiklan 1 ja 5 kohdan mukaisia velvollisuuksiaan, koska se ei ole ottanut käyttöön muiden jäsenvaltioiden sähköisiin rekistereihin maantiekuljetus-yrityksistä liitettävää omaa kansallista rekisteriä
- Portugalin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Asetuksen N:o 1071/2009 16 artiklan 1 kohdan mukaan kunkin jäsenvaltion on ylläpidettävä kansallista sähköistä rekisteriä maantiekuljetusyrityksistä, joille toimivaltainen viranomais on antanut luvan harjoittaa maantieliikenteen harjoittajan ammattia.

Mainitussa 1 kohdassa säädetään lisäksi, että rekisteriin sisältyviä tietoja, joista säädetään 16 artiklan 2 kohdassa, on käsiteltävä tätä tarkoitusta varten nimetyn viranomaisen valvonnassa. Tällaisten tietojen on oltava kaikkien kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten käytettävissä.

Portugalin valtion täydentävään viralliseen huomautukseen antamasta vastauksesta ilmenee, että Portugalin valtio ei ole vielä edes saavuttanut yhteisymmärrystä järjestelmään liittyvien kolmen kansallisen viranomaisen eli Autoridade Nacional de Segurança Rodoviária (kansallinen liikenneturvallisuusviranomainen), Autoridade para as Condições do Trabalho (työoloja valvova viranomainen) ja Direção-Geral da Administração da Justiça (oikeushallintoviranomainen) välillä.

Sen lisäksi, ettei kansallista rekisteriä ole otettu käyttöön vaan kolme kansallista viranomaista pitää edelleen omia erillisiä rekisterejään, kyseessä olevat tiedot eivät ole Portugalin valtion toimivaltaisten viranomaisten käytettävissä.

Niinpä Portugalin valtio ei ole pannut asetuksen N:o 1071/2009 16 artiklan 1 kohtaa täytäntöön.

Asetuksen N:o 1071/2009 16 artiklan 5 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että kansalliset sähköiset rekisterit on liitetty yhteen ja niihin on pääsy koko unionissa.

Koska Portugalin valtio ei ole edes ottanut käyttöön kansallista rekisteriä, se ei selvästikään ole toteuttanut tarvittavia toimenpiteitä liittääkseen oman kansallisen rekisterinsä muihin kansallisiin rekistereihin.

Niinpä Portugalin valtio ei ole pannut asetuksen N:o 1071/2009 16 artiklan 5 kohtaa täytäntöön.

⁽¹⁾ EUVL L 300, s. 51

**Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Tribunal administratif de Melun (Ranska) on esittänyt 11.11.2015 –
Glencore Céréales France v. Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer
(FranceAgriMer)**

(Asia C-584/15)

(2016/C 038/43)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Tribunal administratif de Melun

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Glencore Céréales France

Vastaaja: Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Voidaanko asiassa C-564/10, Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung, 9.3.2012 annetun tuomion sanamuodosta päätellä, että asetuksen N:o 2988/95 ⁽¹⁾ 3 artiklaa, jossa vahvistetaan yhteisön oikeudessa sovellettava vanhentumisjärjestely, sovelletaan toimenpiteisiin, joilla vaaditaan asetuksen (EY) N:o 800/1999 ⁽²⁾ 52 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 770/96 ⁽³⁾ 5 a artiklan mukaisesti suoritettavien korkojen maksamista?
- 2) Onko korkosaatavan katsottava perustuvan lähtökohtaisesti ”jatkuvaan tai toistuvaan” väärinkäyttöön, joka päättyy pääsaatavan maksupäivänä, mikä lykkää siten vanhentumisajan alkamishetken tämän saatavan osalta tähän päivään saakka?
- 3) Mikäli toiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, onko vanhentumisajan alkamishetkeksi vahvistettava päivä, jona pääsaatavan syntymisen aiheuttanut väärinkäyttö on tehty, vai voidaanko se vahvistaa vain päiväksi, jona tuki on maksettu tai vakuus on vapautettu ja joka vastaa näiden korkojen laskennan alkamishetkeä?